



รทศ. ๑๑๖
เลขรับ.....
วันที่ ๐๒ มี.ค. ๒๕๖๕
เวลา ๑๖.๓๖ น.

ส่วนช่วยอำนวยความสะดวก
เลขรับ 3317
วันที่ 2 มี.ค. 2565
เวลา 14.36 น.

สำนักงานเลขานุการกรม
เลขรับ 3546
วันที่ 2 มี.ค. 2565
เวลา 14.16 น.

# บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ กอท. ส่วนความร่วมมือระหว่างประเทศ โทร. ๐ ๒๖๒๑ ๙๘๑๗ โทรสาร ๐ ๒๓๕๔ ๒๕๑๕  
 ที่ กอท.๐๔/๔๑๑ วันที่ ๒ มีนาคม ๒๕๖๕ เวลา ๑๔.๑๕ น. ๖๐๒

เรื่อง รายงานผลการประชุมเจ้าหน้าที่ประสานงานความร่วมมือและนิทรรศการด้านทรัพยากรแร่เงิน-อาเซียน ครั้งที่ ๑๑ (The 11<sup>th</sup> Liaison Officials' Meeting of CAMCF 2022)

เรียน อทธ.

ตามที่ อทธ. ได้เห็นชอบในหลักการต่อประเด็นท่าทีและองค์ประกอบผู้แทน ทธ. สำหรับการประชุมเจ้าหน้าที่ประสานงานความร่วมมือและนิทรรศการด้านทรัพยากรแร่เงิน-อาเซียน ครั้งที่ ๑๑ (The 11<sup>th</sup> Liaison Officials' Meeting of CAMCF 2022) เมื่อวันที่ ๒๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๕ ผ่านระบบการประชุมทางไกล ความละเอียดตามเรื่องเดิม นั้น

กอท. ใคร่ขอเรียนรายงานสรุปผลการประชุมฯ โดยมีสาระสำคัญ ดังนี้

๑. การประชุมครั้งนี้ มี Mr. Zhou Tao เลขาธิการแห่งสำนักเลขาธิการ CAMCF เป็นผู้กล่าวต้อนรับผู้เข้าร่วมประชุมฯ ทั้งจากหน่วยงานด้านธรณีวิทยาของประเทศสมาชิกอาเซียนและสาธารณรัฐประชาชนจีน และองค์กรต่าง ๆ ตลอดจนสำนักงานเลขาธิการอาเซียน (ASEAN Secretariat) ที่เข้าร่วมประชุม ในฐานะผู้สังเกตการณ์ ทั้งนี้ ผู้แทน ทธ. นำโดย นายสุวภาคย์ อิมสมุทรร รก.รทธ. พร้อมด้วย ผอ.กทธ. ผอ.กอท. และผู้แทน ทธ. ที่เกี่ยวข้องรวม ๘ ราย

๒. Mr. Ye Shaobo ผู้อำนวยการ General Affairs Department แห่งสำนักเลขาธิการ CAMCF เป็นผู้ให้ข้อมูลเกี่ยวกับกำหนดการและรายละเอียดของการประชุม The 12<sup>th</sup> China-ASEAN Mining Cooperation Forum & Exhibition (CAMCF) 2022 และหลักสูตรฝึกอบรมออนไลน์ ครั้งที่ ๙ ของศูนย์แลกเปลี่ยนและฝึกอบรมบุคลากรด้านเหมืองแร่เงิน-อาเซียน (The 9<sup>th</sup> Online Training Course of the China-ASEAN Mining Personnel Exchange & Training Center) ให้ที่ประชุมทราบ มีรายละเอียด ดังนี้

๒.๑ การประชุม CAMCF 2022 มีกำหนดจัดขึ้น ณ เมืองหนานหนิง เขตปกครองตนเองกวางสี สาธารณรัฐประชาชนจีน ระหว่างวันที่ ๑๘-๒๒ พฤษภาคม ๒๕๖๕ ภายใต้แก่นสาระสำคัญ “Deeply Integrating into the Belt and Road Construction, High-quality Development of Green Mining” และเนื่องจากความกังวลเกี่ยวกับสถานการณ์การแพร่ระบาดของ COVID-19 ที่ยังคงมีอยู่ การเข้าร่วมประชุมในสถานที่จัดงานจะจำกัดไว้เฉพาะแขกจากหน่วยงานภายในจีนเท่านั้น สำหรับแขกจากหน่วยงานภายนอกประเทศได้รับเชิญเข้าร่วมการประชุมในรูปแบบทางไกล ซึ่งสำนักเลขาธิการ CAMCF จะมีหนังสือเชิญแต่ละหน่วยงานอีกครั้งหนึ่ง

๒.๒ หลักสูตรฝึกอบรมออนไลน์ The 9<sup>th</sup> Online Training Course มีกำหนดจัดขึ้นในช่วงเดือนพฤษภาคม-มิถุนายน ๒๕๖๕ เป็นระยะเวลา ๑ สัปดาห์ ภายใต้หัวข้อ “Mine-environmental Restoration” โดยมีวัตถุประสงค์ในการเสริมสร้างการแบ่งปันประสบการณ์ทางเทคนิคที่เกี่ยวข้องกับการฟื้นฟูระบบนิเวศของเหมืองและการสร้างเหมืองสีเขียว การฝึกฝนผู้มีความสามารถที่โดดเด่นด้านเหมืองแร่ ตลอดจนส่งเสริมความร่วมมือระหว่างเขตปกครองตนเองกวางสีและหน่วยงานด้านธรณีวิทยาของประเทศสมาชิกอาเซียน

๓. การประชุมครั้งนี้ หัวหน้าผู้แทนแต่ละประเทศและองค์กรต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง ได้กล่าวสุนทรพจน์ต่อที่ประชุม โดย รก.รทธ. ในฐานะหัวหน้าผู้แทนฝ่ายไทย ได้กล่าวสุนทรพจน์ในสาระสำคัญเพื่อแสดงความขอบคุณสำนักเลขาธิการ CAMCF ในฐานะผู้จัดการประชุมฯ การเสนอความก้าวหน้าในการดำเนินงาน

/ด้านการบริหาร...

ด้านการบริหารจัดการทรัพยากรแร่ของประเทศไทยและการดำเนินเครือข่ายความร่วมมือกับต่างประเทศเพื่อ  
การบริหารจัดการทรัพยากรแร่อย่างยั่งยืน พร้อมทั้งแจ้งว่า ทธ. สนับสนุนในการส่งผู้แทนเข้าร่วมหลักสูตร  
ฝึกอบรมออนไลน์ The 9<sup>th</sup> Online Training Course

๔. ประโยชน์ที่ได้รับจากการประชุมครั้งนี้ ทำให้ได้รับทราบสถานการณ์และผลการดำเนินงาน  
ที่สำคัญด้านธรณีศาสตร์ของประเทศสมาชิกอาเซียน รวมถึงทิศทางการพัฒนาความร่วมมือด้านแร่และ  
การทำเหมืองของจีนและประเทศสมาชิกอาเซียน ตลอดจนเพื่อเป็นการร่วมกันเตรียมความพร้อมสำหรับ  
การเข้าร่วมประชุม CAMCF 2022 และการพัฒนาศักยภาพบุคลากรในการส่งเจ้าหน้าที่เข้าร่วมการฝึกอบรม  
ออนไลน์ The 9<sup>th</sup> Online Training Course อันจะเป็นประโยชน์ต่อการดำเนินงานการบริหารจัดการด้านแร่  
และเหมืองแร่ของประเทศต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

(นางสุภาภรณ์ วรรณก)

ผู้อำนวยการกองอนุรักษ์และจัดการทรัพยากรธรณี

เรียน ทธ

เพื่อโปรดทราบ

(นายสุภาภรณ์ อิ่มสมุทร)  
รองอธิบดีกรมทรัพยากรธรณี  
๐๒ มี.ค. ๒๕๖๕

ทราบ

เรียน.....ทธ.....ทธ./ทธ

พิจารณาดำเนินการต่อไป

(นายพงศ์บุญย์ ปองทอง)

อธิบดีกรมทรัพยากรธรณี

- ๓ มี.ค. ๒๕๖๕

## SPEECH of Head of Thai Delegation

Mr. Suvapak Imsamut

Acting Deputy Director General of DMR

The 11<sup>th</sup> Liaison Officials' Meeting of CAMCF 2022

(08.30-11.00 A.M., February 22<sup>nd</sup> 2022)

---

- President of China Geological Survey (CGS),
- Secretary General, China-ASEAN Mining Cooperation Forum Secretariat
- Representatives of Geosciences organizations of all ASEAN countries,
- Distinguished delegations,
- Ladies and Gentlemen,

สวัสดีครับ, Nee Hao,

Good morning,

1. On behalf of the Department of Mineral Resources, Ministry of Natural Resources and Environment, the Kingdom of Thailand, **I would like to express my heartfelt thanks and appreciations to China-ASEAN Mining Cooperation and Forum Secretariat for organizing the “11<sup>th</sup> Liaison Officials' Meeting of CAMCF 2022” today.**
2. In Thailand, Mineral Resources and Mining industry have been significant mechanisms driving the economic and social development. Therefore, we are all aware that mineral commodities are necessary for a wide range of industries and construction projects.
3. We are also aware that mineral management policies, under the Mineral Acts 2017 of Thailand, is an important role in a manner which is appropriate and conducive to optimal benefits under the economic, social, environmental and public health equilibrium, for our country.
4. We have set up important goals in sustainable mineral management align with the government's Bio-Circular-Green Economic Model or BCG as a new economic model for inclusive and sustainable growth.

5. The model conforms the UN SDGs together with the commitment of Thailand Government to be green and smart mining principles for Carbon Neutrality of Thailand by year 2050.
6. For the international cooperation of DMR, we have both bilateral and multilateral cooperation with intra and inter regional as well as global cooperation namely;
  - Bilateral cooperation with ASEAN plus three geoscience organizations, including the Netherlands and USA
  - Multilateral cooperation with UNCLOS, ISA, CCOP, ASOMM, IUGS, GGN and AGPN, UNECE, GEOSEA and CLMVT Cooperation in Geology and Mineral Resources.
7. All mentioned cooperation is very useful for strengthening relationship among the geoscience organizations, especially in ASEAN through geoscience information, knowledge, experience, best-practices sharing and conducting co-projects.

Ladies and Gentlemen,

8. **We firmly support the 12<sup>th</sup> CAMCF and very grateful to attend the event and also willing to support young scientists to join on the 9<sup>th</sup> Online Training Course of the China-ASEAN Mining Personnel Exchange & Training Center** in order to strengthening exchanges and communication between Thailand, ASEAN Member states, and China in the Mining Cooperation Framework continuously.
9. Finally, I do believe that the meeting today will be beneficial from our successful cooperation with fruitful outcomes in all aspects for our activities and also through the future.

“ขอบคุณครับ-Thank you - Xia Xia”



**ด่วนที่สุด**

**บันทึกข้อความ**

รทศ.	3
เลขรับ	651
วันที่	๒๑ ก.พ. ๒๕๖๕
เวลา	๑.๓๔ น.

สำนักงานเลขานุการกรม	
เลขรับ	2841
วันที่	18 ก.พ. 2565
เวลา	14.51 น.

ส่วนราชการ กอท. ส่วนความร่วมมือระหว่างประเทศ โทร. ๐ ๒๖๒๑ ๙๘๑๗ โทรสาร ๐ ๒๓๕๔ ๒๕๑๕

ที่ กอท.๐๔/๓๒๗

วันที่ ๑๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๕

ส่วนช่วยอำนาจการ

เรื่อง การประชุม The 11<sup>th</sup> Liaison Officials' Meeting of CAMCF 2022

เลขรับ 2661  
วันที่ 18 ก.พ. 2565

เรียน อทศ.

เลขรับ 478  
วันที่ ๒๑ ก.พ. ๒๕๖๕  
เวลา ๗.๓๗

เวลา 15.0๒ น.

เรื่องเดิม

อทศ. ได้มอบหมายให้ รท.รทศ. (สุวภาคย์) ผอ.กทร. และ ผอ.กอท. เข้าร่วมประชุม The 11<sup>th</sup> Liaison Officials' Meeting of China-ASEAN Mining Cooperation Forum (CAMCF) 2022 ในวันที่ ๒๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๕ เวลา ๘.๓๐-๑๑.๐๐ น. ผ่านระบบการประชุมทางไกล รายละเอียดตามเอกสารแนบ

ข้อเท็จจริง

การประชุม The 11<sup>th</sup> Liaison Officials' Meeting of CAMCF 2022 ในวันที่ ๒๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๕ เวลา ๘.๓๐-๑๑.๐๐ น. ผ่านระบบการประชุมทางไกล มีกำหนดหัวข้อในการประชุม ดังนี้

๑. การบรรยายสรุปเกี่ยวกับการประชุม China-ASEAN Mining Cooperation Forum & Exhibition (CAMCF 2021) โดยผู้จัดการประชุม

๒. การอภิปรายเกี่ยวกับการประชุม CAMCF 2022 วาดวยขั้นตอนการเข้าร่วมประชุมแบบออนไลน์และด้วยตนเอง ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน เพื่อเป็นการเตรียมความพร้อมสำหรับการจัดประชุม The 12<sup>th</sup> China - ASEAN Mining Cooperation Forum & Exhibition (CAMCF) 2022 ซึ่งมีกำหนดจะจัดขึ้นในเดือนพฤษภาคม ๒๕๖๕

๓. การนำเสนอหลักสูตรฝึกอบรมออนไลน์ ครั้งที่ ๙ ของศูนย์แลกเปลี่ยนและฝึกอบรมบุคลากรด้านเหมืองแร่จีน-อาเซียน (The 9<sup>th</sup> Online Training Course of the China-ASEAN Mining Personnel Exchange & Training Center)

๔. การกล่าวสุนทรพจน์จากตัวแทนแต่ละประเทศและองค์กรต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง เป็นเวลา ๕ นาที

ข้อเสนอ

กอท. ได้หารือร่วมกับ กทร. แล้ว ขอเรียนเสนอประเด็นทำที่ที่เกี่ยวข้องกับการประชุม ดังนี้

๑. การนำเสนอ The 9<sup>th</sup> Online Training Course of the China-ASEAN Mining Personnel Exchange & Training Center ทธ. ยินดีที่จะส่งผู้แทนเข้าร่วมการฝึกอบรมดังกล่าว เพื่อส่งเสริมงานวิจัยและพัฒนาบุคลากรด้านการบริหารจัดการทรัพยากรแร่ของประเทศและองค์กร

๒. การกล่าวสุนทรพจน์จากตัวแทนของแต่ละประเทศและองค์กรที่เกี่ยวข้อง ผู้แทน ทธ. จะกล่าวสุนทรพจน์ในประเด็นสาระสำคัญเพื่อแสดงความขอบคุณสำนักเลขาธิการ CAMCF ในฐานะผู้จัดการประชุมฯ ความก้าวหน้าในการดำเนินงานด้านการบริหารจัดการทรัพยากรแร่ของประเทศไทยและการดำเนินเครือข่ายความร่วมมือกับต่างประเทศเพื่อการบริหารจัดการทรัพยากรแร่อย่างยั่งยืน พร้อมทั้ง ทธ. สนับสนุนในการส่งผู้แทนเข้าร่วมการฝึกอบรม The 9<sup>th</sup> Online Training Course

ข้อพิจารณา

กอท. พิจารณาร่วมกับ กทร. แล้ว จึงใคร่ขอเสนอขอความเห็นชอบต่อประเด็นทำที่ที่เกี่ยวข้องและองค์กรประกอบผู้แทน ทธ. เข้าร่วมประชุมฯ ในวันที่ ๒๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๕ เวลา ๐๘.๓๐-๑๑.๐๐ น. ผ่านระบบการประชุมทางไกล จำนวน ๘ ราย ดังนี้

/๑) นายสุวภาคย์...

- |                               |                                            |
|-------------------------------|--------------------------------------------|
| ๑) นายสุภากาศย์ อิมสมุทร      | รท.รทธ.                                    |
| ๒) นางสาวกฤตยา ปัทมาลัย       | ผอ.กทร.                                    |
| ๓) นางสาวภาภรณ์ วรรณก         | ผอ.กอท.                                    |
| ๔) นายธวัชชัย เชื้อเหล่าวานิช | นักธรณีวิทยาชำนาญการพิเศษ กทร.             |
| ๕) นางสาวจันทร์แรม พุทธเสมอ   | นักวิเคราะห์นโยบายและแผนชำนาญการพิเศษ กอท. |
| ๖) นายอนุชิต ศิริทองคำ        | นักธรณีวิทยาชำนาญการพิเศษ กทร.             |
| ๗) นายธনীช วัชรมัย            | นักธรณีวิทยาชำนาญการ กทร.                  |
| ๘) นางจรีภาพร ชัยเลิศวณิชกุล  | นักวิเคราะห์นโยบายและแผนชำนาญการ กอท.      |

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาให้ความเห็นชอบในหลักการต่อประเด็นทำที่และองค์ประกอบ  
ผู้แทน ทธ. จำนวน ๘ ราย ข้างต้น สำหรับการประชุม The 11<sup>th</sup> Liaison Officials' Meeting of CAMCF 2022

(นางสาวดรุณี เจนใจ)

ผู้อำนวยการส่วนนโยบายและยุทธศาสตร์

รักษาราชการแทน

ผู้อำนวยการกองอนุรักษ์และจัดการทรัพยากรธรณี

เรียน ทธ.  
เพื่อโปรดพิจารณาให้ความ  
เห็นชอบทำที่ กอท. เจนใจ

(นายพงศ์บุญย์ ปองทอง)

อธิบดีกรมทรัพยากรธรณี

๒๑ ก.พ. ๒๕๖๕

(นายสุภากาศย์ อิมสมุทร)

ผู้อำนวยการกองเทคโนโลยีธรณี

รักษาราชการแทนรองอธิบดีกรมทรัพยากรธรณี

๒๑ ก.พ. ๒๕๖๕